

**Quicktionary®TS**

**מדריך למשתמש**

80-020035R



## ברכותינו על בחירתכם בעט החדשני.

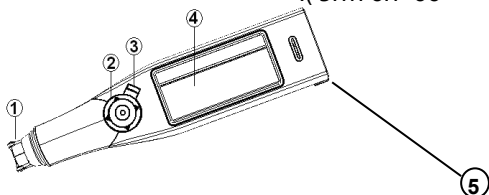
השתמש ב- Quicktionary®TS כדי לסרוק מילה, להקליד מילה לא מוכרת, לקבל תרגום של מילה ולשמוע את המילה שנסרקה או הוקלדה מוקראת אוטומטית.

העט מגיע עם מסך מגע וסטיילוס, המאפשרים הפעלה קלה של ממשק משתמש ועריכה מהירה של מילה שנסרקה באמצעות לוח המקשים הווירטואלי.

## חלקי העט

**פנל הקדמי אפשר לראות:**

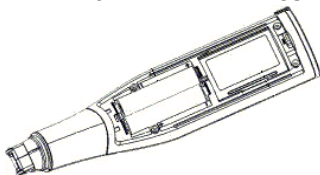
1. בקצה העט מופיע ראש הסריקה האופטי (מתחת למכסה ההגנה).
2. כפתור 5 כיוונים/Enter.
3. מקש הפעלה/כיבוי/Esc (אדום).
4. תצוגת מסך מגע.
5. סטיילוס להקלדה (במקרה של אובדן ניתן לפנות לחברה לקבלת סטיילוס חלופי).



**פנל העט הקדמי**

**חשוב:** לפני השימוש באוזניות, כווננו את עוצמת הקול באמצעות שימוש באפשרות הגדרות קול בתפריט הגדרות.

על הפנל האחורי אפשר לראות את תא הסוללות:



**פנל העט האחורי**

## הוצאת העט מהאריזה

כדי להתחיל:

1. הוציאו את העט ממארז הנשיאה.
2. הרימו את מכסה הסוללה בגב העט על ידי דחיפת הלשונית למטה והחוצה.
3. הכניסו את הסוללות לתוך העט כאשר הקטבים החיובי והשלילי מתאימים לסימנים בדופן תא הסוללות.
4. סגרו את תא הסוללות.
5. הפעילו את העט על ידי לחיצה על מקש ההפעלה/כיבוי האדום.

## העט מוכן לסריקה והקלדה !

## מקרא מקשי העט

### 1. מקש הפעלה/כיבוי/ Esc

#### א. הפעלה/כיבוי:

הפעלה - לחיצה קצרה להפעלת העט.

כיבוי - לחיצה ארוכה לכיבוי העט.

הערה: לכיבוי העט, יש ללחוץ על מקש ההפעלה/כיבוי עד שסרגל ההתקדמות מגיע לסופו.

#### ב. Esc:

הפעילו/בטלו פעילות סרגל הכלים.

סגרו תפריטים משניים ותפריטים נפתחים.

### 2. כפתור 5 כיוונים

#### א. מקש Enter:

בחרו באופציה מודגשת על ידי לחיצה על מקש ה-Enter . שמיעת ערך בהקראה אוטומטית במסך המילון.

#### ב. מקשי כיוון:

הפעילו את מקשי הכיוון על ידי לחיצה על כפתור 5 הכיוונים בכיוון הרצוי.

#### 1. מקשי כיוון ימין/שמאל:

גוללו ימינה או שמאלה.

החליפו בין תצוגות המילון (מורחבת/מקוצרת).

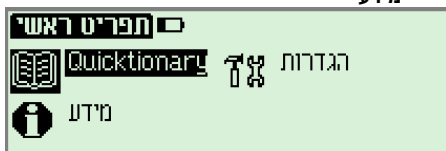
#### 2. מקשי כיוון למעלה/למטה:

גוללו למעלה או למטה.

## התפריט הראשי

להלן הפריטים המופיעים בתפריט הראשי:

- Quicktionary
- הגדרות
- מידע



## Quicktionary



## מצב סריקה

העט נמצא במצב סריקה כאשר האור האדום בקצה העט מהבהב.  
מצב הסריקה מנוטרל כאשר אינכם נמצאים ביישום  
ה-Quicktionary, או בעת גישה לתפריט מסרגל הכלים.

## ללמוד לסרוק (בעזרת מתקן העזר)

הדרכה זו תעזור לכם ללמוד לסרוק תוך שימוש במתקן העזר המגיע עם החבילה.

1. הסירו את המכסה.
2. החליקו את מתקן העזר לראש העט (במקום המכסה) והכניסו אותו למקומו בלחיצה.
3. מקמו את מתקן העזר בקצה מילה, כאשר העט פונה כלפי המילה שברצונכם לסרוק.
4. מקמו את העט כך שגובה הטקסט נמצא במרכז, בין רגלי מתקן העזר.
5. החליקו את העט מימין לשמאל או משמאל לימין בקו ישר על פני המילה.

**חשוב:** התחילו לסרוק כסנטימטר אחד מתחילת המילה וסיימו כסנטימטר אחד אחרי סוף המילה (גם אם צריך לעמוד על האות האחרונה של המילה הקודמת)

כדי לשנות את מצב העט לסריקה ביד שמאל יש להשתמש בתפריט משתמש ימני/שמאלי מתפריט הגדרות בתפריט הראשי.

## ללמוד לסרוק מילה ללא מתקן העזר

מומלץ לתרגל לפחות 10 דקות לפני השימוש הראשוני

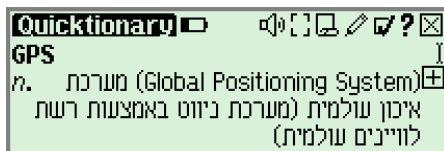
אחוז את העט ב-90 מעלות (בצורה ישרה) סרוק את המילה שהנך רוצה לתרגם כאשר הנך מתחיל את הסריקה כסנטימטר לפני המילה וסיים את הסריקה כסנטימטר אחרי המילה. כך תוכל לקבל את הסריקה הטובה ביותר למילה שהנך מבקש לתרגם. יש לבצע את הסריקה בצורה רציפה. במידה ולא נסרקה המילה בצורה תקינה ניתן לחזור על הסריקה ו/או ניתן לערוך את המילה באמצעות המקלדת הווירטואלית.

### דוגמא 1:

אנו מבקשים לתרגם את המילה **GPS** :

סיים סריקה      התחל סריקה

Rent a car with GPS for Israel

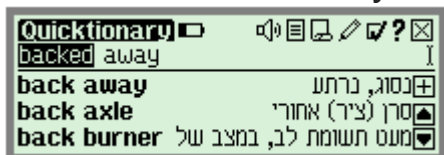


### דוגמא 2:

אנו מבקשים לתרגם את הניב **back away** :

סיים סריקה      התחל סריקה

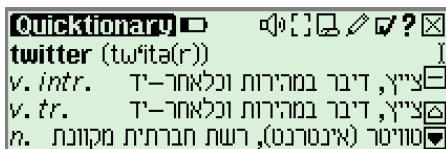
The crowd backed away when



דוגמא 3:

אנו מבקשים לתרגם את המילה **Twitter** :  
 סיים סריקה      התחל סריקה

Learn more about **Twitter** on



### מגבלות סריקה

העט סורק ומזהה מילים מודפסות, גופנים וגדלים שונים (6-22 נקודות, עד ל-8 מ"מ) ומגוון של צבעים על רקע מנוגד (למעט אדום על לבן, לבן על אדום, כחול על שחור ושחור על כחול).

העט איננו מזהה כתב יד, גופנים של כתב מחובר (באנגלית), סמלים מתמטיים וסימנים מקצועיים ספציפיים אחרים.

יש לשים לב לאיכות ההדפסה, תיתכן בעיה בדפים מצולמים. בכל בעיה של סריקה ניתן לסרוק שוב ו/או להקליד במקלדת הווירטואלית.

### סרגל הכלים ביישום

הקראה אוטומטית

שמעו את המילה הסרוקה או המוקלדת, בקריאה אוטומטית בשפות בהן תומכת המערכת. סמל זה לא יופיע אם המילון הנבחר לא תומך בהקראה אוטומטית.

ערכים חלופיים

צפו ברשימת הערכים החלופיים של המילה הנבחרת. צלמית זו תוחלף ל- אם אין ערכים חלופיים למילה שנסרקה/הוקלדה.

עריכה

היכנסו ללוח המקשים הווירטואלי כדי לשנות את המילה שנסרקה או כדי להקליד מילה חדשה. ראה הסבר מפורט בעמוד הבא.

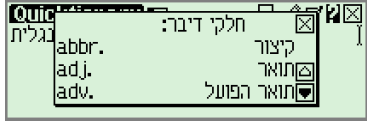
## הגדרות

תפריט ההגדרות מכיל את האופציות הבאות:


בחרו באפשרות זו כדי לשנות את התצוגה לגופן גדול	<b>גופן גדול</b>
בחרו באפשרות זו על מנת לשמוע את המילה מיד לאחר שהיא נסרקה או נבחרה	<b>הקראה אוטומטית</b>
בחרו באפשרות זו כדי לסרוק כתב בהיר על רקע כהה (מילה בצבע לבן על רקע שחור)	<b>כתב בהיר על רקע כהה</b>
צפו ברשימת המילונים על העט ושנו את מילון ברירת המחדל	<b>בחירת מילון</b>
הציגו את תפריט ההגדרות (מהתפריט הראשי). ראו עמוד 8.	<b>עדיפויות</b>

## עזרה ?

תפריט העזרה מכיל את האופציות הבאות:

מדריך להגיית המילים תוך שימוש באלף בית פונטי ובסמלים	<b>מדריך הגייה</b>
מדריך לקיצורים הנמצאים במילון הנבחר	<b>מדריך קיצורים</b>
	
הסברת הצלמיות והסימנים הגראפיים המופיעים ביישום	<b>מקרא צלמיות</b>
הסברת מקשי העט ותפקידיהם	<b>מקרא מקשים</b>

## עריכה והקלדת מילה

יש להשתמש בלוח המקשים הווירטואלי כדי להוסיף או לערוך מילה עם הסטיילוס. כדי להיכנס ללוח המקשים הווירטואלי יש לבחור ב- מסרגל הכלים ביישום. באנגלית יש מנגנון השלמה אוטומטי של מילים. במילון עברי-אנגלי אין אפשרות להשלמת מילים אוטומטית.



## אזור העריכה

יש להשתמש בחרט (סטיילוס) כדי להכניס או לערוך מילה עם מקשי האותיות, או לסרוק מילה ישירות אל תוך אזור העריכה.



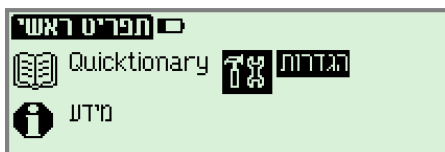
## מקרא לוח המקשים הווירטואלי

פונקציה	מקש
<b>מקש חזרה:</b> יש להקיש כדי למחוק סימנים משמאל לסמן באנגלית ומימין לסמן בעברית.	
<b>סגור ובטל:</b> יש להקיש כדי לדחות שינויים ולחזרה למסך היישום.	 or ESC
<b>סגור ושמור:</b> יש להקיש לקבלת כל השינויים ולחזרה למסך היישום.	 or Enter
<b>:Shift</b> יש להקיש כדי לעבור לאותיות גדולות (באנגלית). לאחר בחירת אות אחת תחזור המקלדת למערך הרגיל.	
<b>:CAPS LOCK</b> יש להקיש כדי לראות את לוח המקשים של האותיות הגדולות. יש להקיש שוב לחזרה למערך הרגיל.	
<b>בינלאומי:</b> יש להקיש כדי לעבור ללוח המקשים הבינלאומי, להכנסת סימנים מיוחדים, לדוגמה café (').	
<b>מספרי:</b> יש להקיש כדי לראות את לוח המקשים המספרי. יש להקיש שוב לחזרה למערך הרגיל.	

## מקרא צלמיות

פונקציה	גרפיקה
<b>צלמיות נפוצות בסרגל הכלים</b>	
הגדרות: הצגת תפריט ההגדרות.	
עזרה: הצגת תפריט העזרה.	
יציאה מיישום ה-Quicktionary וכניסה לתפריט הראשי.	
<b>תצוגת מילון - החליפו בין תצוגות המילון (מורחבת או מקוצרת) על ידי בחירת הצלמית עם סטיילוס או על ידי שימוש במקשי הכיוון (ימין/שמאל)</b>	
צפו בערכי המילון בצורה מורחבת.	
צפו בערכי המילון בצורה מקוצרת.	
<b>סימולים להגדרות הסריקה</b>	
מצביע על מוכנות לסריקה.	
מצביע על מוכנות לסריקת כתב בהיר על רקע כהה (מילה בצבע לבן על רקע שחור).	
<b>תפריט הגדרות - החליפו בין האפשרויות</b>	
מצביע על כך שהאפשרות מופעלת – ON	
מצביע על כך שהאפשרות איננה מופעלת – OFF	
<b>פסי גלילה</b>	
גלילה תוך שימוש בסטיילוס או בכפתור הכיוונים	
פסי גלילה בלתי פעילים מצביעים על כך שאין טקסט לגלילה.	
<b>מצב הסוללה</b>	
	גבוה
	בינוני
	נמוך
	ריק

## הגדרות



שנו את הגדרות העט תוך שימוש בתפריט זה. ניתן להיכנס לתפריט זה דרך התפריט הראשי או דרך אופציית עדיפויות בתפריט ההגדרות של היישום.

כדי לקבל את השינויים עליכם ללחוץ על Enter או לבחור **OK**, במקום בו זה רלוונטי. לחזרה לתפריט **הגדרות** ללא שינויים יש ללחוץ על Esc או על .

## שפת ממשק

שפת הממשק היא השפה בה מופיעים התפריטים וההודעות. אפשרות זו בתפריט משנה את שפת הממשק.

## הגדרות קול

השתמשו באפשרות זו על מנת לשנות את עוצמת הקול, גובה הצליל, ומהירות הקריאה בעט. דבר זה משנה את אופן ההקראה האוטומטית של המילה ביישום (הקראה באנגלית בלבד).

## זמן לכיבוי עצמי

אם העט איננו בשימוש הוא יכבה באופן אוטומטי אחרי **שתי דקות**. יש להשתמש באפשרות זו כדי לשנות את הגדרת זמן הכיבוי העצמי.

## משתמש ימני/שמאלי

יש להשתמש באפשרות זו כדי לעבור בין סריקת משתמש ימני לסריקת משתמש שמאלי. ברירת המחדל של העט מכוונת לסריקת משתמש ימני.

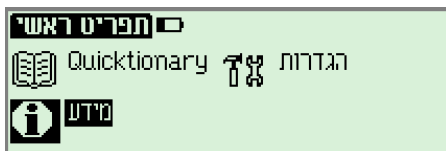
## ניגודיות

יש להשתמש באפשרות זו כדי לכונן את בהירות התצוגה. יש להזיז את פס המחון על ידי גרירתו עם הסטיילוס או על ידי שימוש במקשי הכיוון.

## כייל מסך מגע

יש פעמים בהם מגע הסטיילוס עשוי להיות לא מדויק. במקרה זה, יש צורך לכייל מחדש את מסך המגע. אפשר לכייל את מסך המגע על ידי בחירת אפשרות זו בתפריט הגדרות. יש לעקוב אחר ההוראות לכיול המסך. בסוף התהליך תופיע הודעה אם הכיול עבר בהצלחה.

## מידע



צפו במספר הסידורי של העט, בגרסת העט ובמידע על זכויות היוצרים תוך שימוש בתפריט זה.

## עדכוני תוכנה

במידה ויהיו עדכוני תוכנה ו/או תיקון תקלות שקשורות במילון המותקן ישלח אליכם כרטיס זיכרון מעודכן. עדכון תוכנה ותוכן עקב תקלה במילון ייעשו ללא כל עלות מצד הלקוח.

## קשר ותמיכה

התקשרו אלינו לטלפון **073-2906133**  
או שלחו דוא"ל לכתובת [support@wizcomtech.com](mailto:support@wizcomtech.com)  
ניתן לקבל מידע רב נוסף באתר [www.wizcomtech.com](http://www.wizcomtech.com)